



"GAKUEN K"

RUTA: TATARA TOTSUKA

PARTE 08: BÚSQUEDA DE TESOROS

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Yata: ¡Yahoooooo! ¡Es el festival deportivo tan esperado! ¡Me voy a volver loco hoy, Uraaaaaah! ¡He entrado en todos los eventos posibles! ¡Quiero saber de lo que soy capaz!

Fushimi: Tsk... Cállate...

Yata: ¡Oye, idiota! ¡¿Qué acabas de decir?!

Claudia: Atención por favor. Estudiantes que participan en la búsqueda del tesoro, reúnanse en la puerta oeste ahora.

Yata: Oh, me han llamado. ¡Dejare el partido para más tarde! ¡Prepárate!

Saya: (Yata-kun, parece estar de muy buen humor. Supongo que es porque los exámenes parciales finalmente terminaron.)

Fushimi:

Saya: (Sin embargo, Fushimi-kun parecía ser el mismo de siempre. Oh, según recuerdo, la calificación de educación física depende de nuestro desempeño en el festival.)

Saya: ¡No puedo perder contra Yata-kun! Tengo que trabajar duro también.

Totsuka: Hey, aquí estás.

Saya: (¡Eh!)

Saya: Senpai. Hola.

Totsuka: Uh. Puede sonar extraño, pero, ¿tienes algún amuleto de la buena suerte contigo en este momento?

Saya: ¿Amuleto de la suerte? Sí, tengo uno.

Totsuka: Ah, ¿en serio?

Saya: Si. Yo compro uno cada año. Es un amuleto de buena suerte para la salud. ¿Está bien?

Totsuka: Ehm. Cualquiera estará bien. ¿Puedo tomarlo prestado por un rato?

Saya: Sí, aquí tienes. ¿Estás, por casualidad, participando en una búsqueda del tesoro?

Totsuka: ¡Exacto! ¡Te lo devolveré pronto!

Saya: (Ahhh, estoy cansada... me voy a acostar temprano esta noche.)

Saya: Eh, no tengo mi amuleto.

Saya: (Ah, sí. Se lo di a Totsuka-senpai. Me lo devolverá mañana.)

Totsuka: ¡Hey, espera!

Saya: Senpai.

Totsuka: Ahhh... finalmente te alcancé. Te encontré, sin embargo, estoy demasiado cansado para moverme correctamente.

Saya: Senpai, ¿estás bien?

Totsuka: En realidad, mis piernas ya se están perdiendo. ¿Tienes un minuto? ¿Por qué no nos sentamos allí y hablamos?

Saya: Sí, está bien.

Totsuka: Eso es bueno. Aaah... estoy cansado. Estaba pensando en devolverte el amuleto que me prestaste. Aquí tienes, tómallo.

Saya: Podrías haberlo hecho mañana. Gracias por tomarte la molestia.

Totsuka: Por cierto, gracias por prestármelo. Tenía muchas ganas de devolverlo de inmediato, pero tenía muchas cosas que hacer. Lo siento.

Saya: ¿Cómo fue la búsqueda del tesoro?

Totsuka: ¿Cómo crees?

Saya: Um... Porque Totsuka-senpai está sonriendo tanto... ¿podría ser el primer lugar?

Totsuka: ¡Correcto! ¡Gané el primer lugar! Pero el hecho de que fui revelado por mi expresión facial es un poco vergonzoso.

Saya: ¡Felicidades! ¡El primer lugar es increíble!

Totsuka: Jaja. Gracias. Yo mismo me sorprendí. Nunca he sido primero en los deportes.

Saya: ¿No eres bueno en eso?

Totsuka: No me disgusta el ejercicio en sí, pero no soy muy bueno en eso. Ahora que lo pienso, la competencia de obstáculos del año pasado también fue un desastre.

Saya: ¿Podría ser que estabas en el último lugar?

Totsuka: A mi alrededor... Estaba tratando de atravesar la red y me enredé en ella. Casi llego a la meta.

Saya: Eso fue peligroso...

Totsuka: También participé en la carrera de 100 metros, pero me tropecé con una piedra y me caí de cabeza. Fue un momento difícil.

Saya: (Eso suena como mucho más que "un momento difícil"...))

Saya: Emm... Senpai, este amuleto de buena suerte que me devolviste, por favor, quédatelo si quieres.

Totsuka: Pero sería malo si lo tomo.

Saya: Te lastimas todo el tiempo, así que estoy un poco preocupada. Sé que es solo un pensamiento reconfortante, pero Totsuka-senpai, quiero que lo tengas.

Totsuka: Entendido. Lo recibiré agradecido. ¿Dónde debería ponerlo? En la bolsa... En el PDA también sería bueno.

Saya: Fufu, por favor, no lo pierdas.

Totsuka: Por supuesto, nunca lo perderé. Ya que me lo diste tú, que te preocupas tanto por mí, lo atesoraré.

Saya: S-sí.

Saya: (De repente te ves tan serio, Senpai. Me tomó por sorpresa... no sabía que podías poner ese tipo de cara.)

Totsuka: Ehm. Como esto. Si lo meto en el bolsillo interior del bolso, apuesto a que no lo perderé. Perdón por demorarte tanto. Vámonos.

Saya:

Totsuka: ¿Ah? ¿Huh? ¿Puedes oírme?

Saya: ¡.....!

Saya: Oh, lo siento. Solo estaba pensando.

Totsuka: ¿Estás bien? Te acompañaré a casa.

Saya: Todavía hay luz, así que estaré bien. Sé que estás cansado del festival deportivo, así que descansa bien hoy.

Totsuka: Sí, tú también. Gracias por el amuleto. Nos vemos mañana.

Saya: ¡Sí, nos vemos mañana!